# Universidade Federal da Integração Latino-Americana Material Projeto "Tandem en la triple frontera"



# Historia de una explosión, el Boom Latinoamericano

Hace 50 años, con "La ciudad y los perros" de Mario Vargas Llosa, nació el llamado Boom Latinoamericano. ¿Cómo se lee hoy a esta generación de escritores que cambió para siempre la literatura del continente?



Aparecen constantemente en los medios de comunicación, Se venden millones de ejemplares de sus libros, los eruditos y los lectores debutantes los devoran con la misma fascinación, sus nombres son más conocidos y tienen más fanáticos que algunos actores y estrellas de rock, Y no son los creadores de Harry Potter ni de Cincuentas sombras de Grey: son autores que empezaron a publicar libros en los años sesenta y que se hicieron mundialmente famosos con el nombre del Boom Latinoamericano. Los protagonistas principales de esta historia son conocidos por todos: Gabriel García Márquez, Mario Vargas Llosa, Carlos Fuentes, Juan Carlos Onetti, Julio Cortázar y José Donoso. Ellos conforman una generación que transformó la historia de la literatura en Latinoamérica y que hoy, a pesar de que algunos de ellos ya murieron o dejaron de publicar, siguen siendo relevantes.

La prueba es que la semana pasada se celebró en España un enorme congreso para festejar y reflexionar a propósito de los 50 años de este movimiento. Los organizadores, entre quienes se encuentran Casa de América, Cátedra Vargas Llosa y Acción Cultural Española, escogieron 1962 como la fecha de nacimiento, cuando Vargas Llosa Artes y Cultura Lengua y Literatura Profesora Diferencial: Abelina Fuentes Vera publicó su primera **novela**, La ciudad y los perros. Este es un punto de discusión todavía abierto, sin embargo, pues para muchos el Boom se inició realmente con la publicación de Rayuela de Cortázar, un año después.

En el congreso, que se llevó a cabo en Casa de América en Madrid y en ocho universidades del país, participaron académicos, escritores y críticos latinoamericanos y europeos. Por cierto, los participantes españoles coincidieron en anotar que la literatura del siglo XX en su país —y tal vez en el resto del continente— no se puede entender sin su cercanía con las obras del Boom. El encargado de inaugurar el evento fue Mario Vargas Llosa. En un discurso de 45 minutos — magistral según los asistentes— el Nobel peruano hizo un recuento de las anécdotas y los momentos cruciales del Boom. Vargas Llosa no solo habló de la ambición, del talento para la escritura, del compromiso político y de los gustos literarios que unían a los integrantes del grupo, sino que también hizo énfasis en sus lazos de amistad. "Es hermosa la amistad, la experiencia de compartir sueños y de dar juntos esa batalla común por la ficción. Porque ya lo saben ustedes, la literatura y la cultura es mucho más que un entretenimiento o un placer: es una fuente de civilización y progreso", dijo.

A pesar de que Vargas Llosa y García Márquez — los únicos dos ganadores del Nobel — rompieron relaciones hace varias décadas, el peruano solo tuvo palabras elogiosas para el colombiano. También se discutió cómo se gestó y cuánto duró el Boom. Sobre lo primero, es claro que en Latinoamérica hubo varios precursores y contemporáneos tan importantes como Alejo Carpentier, Miguel Ángel Asturias, Jorge Luis Borges, Tomás Eloy Martínez, Ernesto Sabato, y Juan Rulfo, entre otros. Pero no cabe duda que lo que configuró el movimiento fue el tiempo que sus integrantes pasaron en Europa. Allí conocieron a Emir Rodríguez (fundador de la revista Nuevo Mundo), a Carlos Barral y a la agente literaria Carmen Ballcells, fundamentales para que los escritores convivieran y para que se gestaran sus obras y su éxito comercial.

Dos libros son claves para entender esta gestación: Los nuestros de Luis Harss—considerado quien estableció el canon del movimiento— e Historia personal del Boom de José Donoso. También, y en esto coinciden casi todos los expertos, aunque el Boom sigue vigente, tuvo un punto de quiebre: la discusión sobre el arresto del poeta Heberto Padilla por el régimen cubano. La amarga discusión que generó este caso, distanció para siempre a los escritores. Finalmente, quedó en el aire la pregunta sobre cuál es el legado del Boom.

El escritor colombiano Juan Gabriel Vásquez, quien participó en el congreso, le dijo a SEMANA: "Uno puede decir que antes de ellos la ficción latinoamericana no tiene tradición. Hay un puñado de cimas valiosas, pero su valor es más bien arqueológico. Es con el Boom que la ficción latinoamericana funda una tradición con derecho de ciudadanía en la historia universal de la literatura"; En ese mismo sentido se manifestó el peruano Alonso Cueto: "Aprender de los escritores del Boom es una de las tareas más difíciles para un escritor que viene después de ellos. Recoger esta gran tradición literaria sin que se sienta su influencia y a la vez buscando una voz original es duro, pero creo que no hay otra postura posible".

Para muchos, justamente, el Boom eclipsó a toda una generación posterior y solo ahora los autores latinoamericanos se están liberando de esas ataduras. "Tras el Boom, la pereza de los periodistas, la costumbre de los lectores y la comodidad de los editores hicieron que todo lo que no entrara dentro de los cauces abiertos por Rulfo o Borges o García Márquez fuera menospreciado. Pero todos los buenos libros han acabado por imponerse, creo yo, o acabarán haciéndolo. Eso tiene de bonito la literatura: que, aunque muchos libros son olvidados injustamente, al cabo del tiempo ninguno es injustamente recordado", concluye Vásquez.

Disponible en: https://www.semana.com/cultura/articulo/historia-explosion-boom-latinoamericano/267677-

<u>3/</u>

#### A DEBATIR!

- 1. ¿Qué fue lo que más te llamó la atención del texto?
- 2. ¿Habías escuchado sobre el Boom Latinoamericano? ¿Conoces alguno de los escritores que formaron parte de este?
- 3. ¿Crees que actualmente la literatura latinoamericana es valorada en el continente? ¿Qué cambios se deberían hacer para incentivar su lectura en los jóvenes?
- 4. En algún momento de nuestra vida o nuestra etapa escolar, hemos tenido la oportunidad de conocer algunos de los libros que contribuyeron en este movimiento. Investiga un poco sobre estos y comenta con tu compañero(a), ¿Cuál de los libros conoces y cómo fue tu experiencia con su contenido?
- 5. ¿Qué opinión tienes de la siguiente afirmación realizada por el escritor Mario Vargas Llosa?

"Es hermosa la amistad, la experiencia de compartir sueños y de dar juntos esa batalla común por la ficción. Porque ya lo saben ustedes, la literatura y la cultura es mucho más que un entretenimiento o un placer: es una fuente de civilización y progreso"

- 6. ¿Crees que los libros latinoamericanos escritos en estos últimos años, no cumplen con los cánones literarios marcados en esa época, o, crees que hoy en día sus influencias se encuentran presentes?
- 7. Comenta un poco sobre el escritor latinoamericano que más te ha influenciado o con el que te sientas identificado.

## Reflexionando sobre nuestra lengua...

¿Sabías que...

"novela" es un "romance" y una "telenovela" es una "novela"?

quien aprende, aprende DE alguien o DE algo?

Ejemplo: "aprender de los escritores", "aprender de las experiencias"

Traduce al portugués el siguiente fragmento y comenta las diferencias y semejanzas entre los dos idiomas. ¡OJO con lo que está negrita!

"La prueba es que **la** semana pasada **se celebró** en España un enorme congreso para festejar y reflexionar **a propósito** de los 50 años de este movimiento."

## Universidade Federal da Integração Latino-Americana Material Projeto "Tandem en la triple frontera"



# Você sabe o que é democracia?

Disponível em: https://www.youtube.com/watch?v=w34pwodUkIo



"As pessoas não se sentem mais representadas por partidos e por definições ideológicas. Simplesmente desistiram de votar. A queda da participação da população é uma tendência mundial."

Qual é a sua opinião sobre a democracia e a situação atual do Brasil?

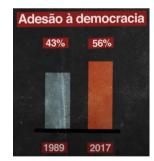
Inscreva-se no canal GNT: http://bit.ly/canalGNT

Assista aos programas na íntegra no GNT Play: http://bit.ly/IntegrasNoGNTPlay

Facebook: <a href="https://www.facebook.com/canalgnt">https://www.facebook.com/canalgnt</a>
Instagram: <a href="https://instagram.com/canalgnt/">https://instagram.com/canalgnt/</a>
Twitter: <a href="https://twitter.com/canalgnt">https://twitter.com/canalgnt</a>

Pinterest: <a href="https://www.pinterest.com/canalgnt">https://www.pinterest.com/canalgnt</a>

### Relembrando algumas estatísticas e comentários de participantes do vídeo:





- I. "Eu acho que nem todas as pessoas têm uma ideia formada do que é democracia". (Rincón Sapiência, <u>paulistano</u> - Rapper) - 8seg
- II. "As nossas sociedades estão cada vez menos democráticas. Elas não estão corroborando com princípios e valores de direitos humanos, de valores de respeito ao outro, e de valores de igualdade e de justiça pra todos." (Miguel Lago, carioca Mestre em Administração) 12seg
- III. "Eu vejo a democracia brasileira como algo em consolidação, é uma democracia relativamente recente, apesar de a gente ter já mais de 30 anos, e que tem seus percalços." (Jairo Pimentel Jr, Especialista em comportamento eleitoral) 1min2seg

IV. "A presença do conflito é essencial para a política. A política é quando a gente vai tornar esse conflito produtivo, interessante. Como a gente vai usar esse conflito para transformar a nós mesmos, transformar o outro e transformar o mundo." (Christian Dunker, paulistano - Psicanalista e professor da USP) - 3min10seg

#### PARA DEBATER!

- 1. Qual é a sua opinião sobre a democracia e a situação atual do seu país de origem?
- 2. Busque gráficos e estatísticas sobre as últimas 5 votações à presidência que o seu país teve e compartilhe as suas conclusões a partir desta análise comparativa. A participação cidadã aumentou ou diminuiu? Qual o número de abstenções? Como as tendências ideológicas se comportaram?
- 3. Em sua opinião, a dualidade entre a direita e a esquerda pode afetar a liberdade do indivíduo?
- 4. O que você pensa das seguintes questões colocadas pela cientista política Gloria Álvarez: Se quero ter liberdade econômica, por que tenho que ser conservador? Ou, se quero ter a mente aberta, por que tenho que ser socialista?
- 5. Quais seriam os prós e os contras de viver em uma democracia e de viver em uma ditadura? É possível existir outras formas de governo? Considerando o comportamento social do seu território, você acha que a população está sendo conduzida a qual forma de governo?
- 6. Tendo em conta o comentário IV, você acredita que podemos transformar um conflito social em algo produtivo? De que maneira?

### Refletindo sobre a nossa língua...

Você sabia que...

o Brasil apresenta um vasto território com regiões geográficas diversas?

Assim, também é diverso o nosso vocabulário, as formas de pronúncia e estrutura sintática!

- → No vídeo, temos participantes de diferentes regiões do país e de outras nacionalidades:
- a) Comente com seu (sua) colega as suas impressões com relação à pronúncia e sotaque. Tenha como base os comentários transcritos no início do material e observe, especialmente, a pronúncia das letras "r" e "s".
- Ouça novamente o comentário inicial do cientista político e escritor português JP Coutinho:
  - "Neste momento, o que estamos a assistir é uma espécie de regressão democrática". (-4min21seg/-4min16seg)
- Exponha suas percepções com relação às proximidades e diferenças entre o português de Portugal e o do Brasil.
- c) Há alguma diferença entre a fala de JP Coutinho e a legenda em português do Brasil? Registre aqui.